

MODERN LANGUAGES AND LITERATURE

Graduate Student Newsletter

Newsletter for Spring 2024!

The summer is right over the horizon!

Take a study break and read on to learn more about your fellow graduate students' recent accomplishments.

Have a wonderful Break!

Current Students

Conference Presentation

Congratulations to Nadiyah for her presentation of “The Spanish Odalisque in the Works of Ana Miralles,” at the Modern Language Association Convention, Philadelphia, January 2024.

Award

Congratulations to Nadiyah for being awarded the Summer Doctoral Research Grant for the 2024 Summer, offered by the Graduate School, at the University of Miami.

Nadiyah Aamer

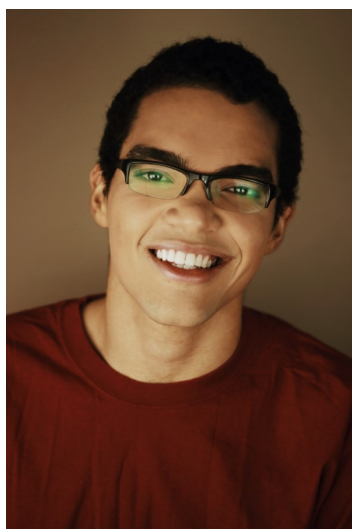




Mauro Cazzolla

New Academic Degrees

Congratulations to Mauro for receiving the PhD. in Literary, Cultural, and Linguistic Studies from The Michele Bowman Underwood, Department of Modern Languages and Literatures at the University of Miami.



Gabriel Das Chagas

Conference Presentations

Congratulations to Gabriel for his presentations at various conferences. These include:

“Movendo-se em preto e branco na estacidade: a performance fotográfica de Jonathas Andrade.” Biennial Congress of the Brazilian Studies Association (BRASA XVII). San Diego State University - San Diego, CA. April 3, 2024.

“The Myths of Whiteness in Brazil, Colombia, and the United States: Black Transnational Readings of the Americas.” Sixth Graduate + Postdoctoral Research Symposium. University of Miami – Coral Gables, FL. March 5, 2024

“Las múltiples fronteras de Manuel Zapata Olivella.” Critical Ecologies and Speculative Future (Graduate Conference). University of Miami – Coral Gables, FL. March 1, 2024.

Invited Talks

Congratulations to Gabriel for being invited to deliver the following presentation:

Chagas, Gabriel. “Quem pode narrar o Brasil?” Portuguese Program. Department of Modern Languages and Literatures. University of Miami – Coral Gables, FL. January 31, 2024.

Publications

Congratulations to Gabriel for the following publications:

Peer-Reviewed Essays in Journals

Chagas, Gabriel. “Um século após, ainda é preciso narrar o espanto: Melancolia e interpelação no conto “Dentes negros e cabelos azuis”, de Lima Barreto.” *Revista Outra Travessia (UFSC)*, vol. 2, no. 36, 2023, pp. 100 - 122. <https://doi.org/10.5007/2176-8552.2023.e94390>

Peer-Reviewed Chapters in Edited Collections

Chagas, Gabriel, et al. “For the Children: Brazilian Portuguese and the Rainbow Scare.” *Inclusiveness Beyond the (Non)binary in Romance Languages: Research and Classroom Implementation*, edited by Gláucia V. Silva and Cristiane Soares, Routledge, 2024, pp. 33 - 49.

Academic honors and awards

Nominee, CAPES National Award for Brazil’s Best Ph.D. Dissertation of 2023

Distinguished Graduate Fellow / Summer Fellowship Grant. University of Miami Center for Global Black Studies. Spring 2024.

Nominated for Outstanding Graduate Research Award. University of Miami Graduate School. 2023 - 2024.

Distinguished Graduate Fellow: American Studies Teaching Fellowship. University of Miami American Studies Program. 2024 - 2025.

College of Arts and Sciences Dean’s Summer Research Fellowship. University of Miami. Summer 2024.

Distinguished Graduate Fellow. University of Miami Institute for Advanced Study of the Americas (UMIA) / Latin American Studies program. 2024-2025.

Library Research Grant at the Center for Latin America, Caribbean, and Latinx Studies and the Jean and Alexander Heard Libraries - Vanderbilt University. Summer 2024.

Conference Presentation



Jacob Dennis

Congratulations to Jacob for his presentation. “Rethinking the *tirailleur*: Performances of Colonial Conscription for the Centenary of WWI.” 20th and 21st Century French and Francophone Studies International Colloquium, 24 February 2024, DoubleTree by Hilton Philadelphia City Center Hotel, Philadelphia, PA. Conference Presentation.



MIAMI



Catheline Desiré

New Academic Degrees

Congratulations to Catheline for receiving an MA in Didactique des Langues, du FLE, du FLS : Métiers de la Recherche, de l'Enseignement et de l'Ingénierie pédagogique. — Université Sorbonne-Nouvelle/Université Paris 5 Université Paris Descartes/I.N.A.L.C. O de Paris
Issued 02/01/2024

Conference Presentation

Congratulations to Catheline for her presentation "Identité et Subversion: une redéfinition du terme « racaille » dans l'imaginaire de Kery James." F*** Censorship, Translations, and Rebellions of an Ordinary Word- Graduate Conference- New York University- Department of French Literature, Thought and Culture. April 6th, 2024.

Conference Presentations

Congratulations to Diona for her presentations at various conferences. These include.

Graduate Student Lead and abstract review process for the Tri-Conference 22nd Annual Tri-University Graduate Student Conference on Latin America and the Caribbean organized by Florida International University, Florida Atlantic University, and University of Miami, March 2024

Performance during Pandemic Times: Mutation of a Play in Caridad Svich's 'The Little Hours' (2020), Session Hispanic Studies: Spanish American, Kentucky Foreign Language Conference, April 18, 2024

**Diona
Espinosa**





MIAMI



Marcia Fanti Negri

Award

Congratulations to Marcia for being awarded the Dean's Dissertation Award 2024-2025 from the College of Arts & Sciences and The Summer Doctoral Research Grant 2024, Graduate School, University of Miami.

Conference Presentations

Congratulations to Marcia for her presentations at various conferences. These include:

BRASA XVII Biennial Congress of Brazilian Studies Association:
"Rísia and Macabéa: transfigurations of the female body in Clarice Lispector's *The Hour of the Star* and Marilene Felinto's *The Women of Tejucoapapo*," San Diego State University, San Diego, CA, April 3rd-April 6th, 2024.

WeMigration: Re-mapping Women's Voices in Brazilian Contemporary Writing. Oral Presentation. Eighth Annual Graduate and Postdoctoral Research Symposium, University of Miami, Spring 2024.



Eukene Franco Landa



ueu_orokorra



Euskal-amerikar euskaldunentzat euskaraz jakitea ez da derrigorrezkoa, ez euskalduntzat identifikatzeko, ez euskal-amerikar komunitatean parte hartzeko

Eukene Franco



Invited Talks

Congratulations Eukene for being invited to deliver the following pedagogical lectures:

“El Euskera, sus Variedades y las Ideologías Lingüísticas en la Comunidad” [Invited Lecture] in SPAN 413 Social and Geographic Varieties of Spanish, Department of Latin America and Iberian Cultures & Spanish, University of Southern California, 13 February 2024.

“Políticas Lingüísticas del estado español” in SPA 302 Cultura de España, Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami, 29 January 2024.

Conference Presentations

Congratulations to Eukene for her presentations at various conferences. These include:

“La diáspora vasca de Boise (Idaho, E.E.U.U.): un caso de revitalización lingüística y resistencia cultural e identitaria” [Boise's Basque diaspora: a case of linguistic revitalization and cultural and identitarian resistance]. Paper presented at the III Congreso Internacional de Lenguas, Migraciones y Culturas, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina, 21-24 March 2024.

“Variation on the acceptability of (un)marked ergative subjects: a pilot study in two communities.” Paper presented at the XXIV Coloquio Anual de Literatura, Lingüística y Cultura Hispanoamericanas y Peninsulares, University of Central Florida, Orlando, 9 February 2024.

Award

Congratulations to Eukene for being awarded the Center for the Humanities Dissertation Fellowship offered by the College of Arts & Sciences' Center for the Humanities, and the Summer Doctoral Micro-Grant, offered by the graduate School at the University of Miami.

Publications

Congratulations to Eukene for the following publications:

Peer-Reviewed Essays in Journals

Gondra, A., Rodríguez-Ordóñez, I. & Franco-Landa, E. “Variation in the Production of Basque Ergativity: Change or Stable Variation?” *Language Variation and Change*, 2024, pp. 1-26. doi: <https://doi.org/10.1017/S0954394524000048>

Franco Landa, Eukene. “The Role of the Academic Language in the United States: Insights from the Case of Academic Basque.” *Living Languages*, vol. 3, no. 1, 2024, pp. 194–220. doi: <https://doi.org/10.7275/livinglanguages.2006>



Maytte Hernández

Academic honors and awards

Congratulations to Maytte for receiving the Doctoral Archival and Specialized Research Award 2024-2025 from the College of Arts and Sciences at the University of Miami and the 2024 UMIA Field Research Grant by the University of Miami Institute for Advanced Study of the Americas.



Neta Kanny

Publications

Congratulations to Neta for the following publications:

Peer-Reviewed Essays in Journals

On January 31, 2024, she was interviewed by *Shoutout Miami* about her background, experiences, and research interests. Check out the article [here](https://shoutoutmiami.com/meet-neta-kanny-scholar-language-enthusiast/): <https://shoutoutmiami.com/meet-neta-kanny-scholar-language-enthusiast/>

Invited Talks

On January 23, 2024, she spoke on a panel titled “Getting a PhD” as part of the portfolio class “Global Careers Speaker Series” for the M.S. in Applied Languages and Intercultural Studies (ALIS) master’s program at the Georgia Institute of Technology’s School of Modern Languages.

Conference Presentations

Congratulations to Neta for presenting At the XVII Congress of the Brazilian Studies Association (BRASA), San Diego State University, San Diego, California, from April 4-6 2024, her paper titled “Macabéa e Sofia: feminilidade migratória e a procura de identidade em *A hora da estrela*, de Clarice Lispector, e *Os continentes de dentro*, de María Elena Morán”.

Conference Presentations:

Congratulations to Nina for presenting the following paper:

***The Aesthetic of Whiteness in the Age of Darkness:
Revisiting the Medieval in American Popular Culture***

Panel: Inventing the Past: Popular Culture and Tensions in the Collective

Conference: 5th Annual Modern Languages and Linguistics Interdisciplinary Graduate Student Conference at Florida State University. March 1st to 2nd.

Nina Lee





Yasamin Rezaei



Invited Talks

Congratulations to Yasamin for the following invitations:

“Blossoming STEM of Women” talk for high school students in Argentina
Organized by Science for Democracy

An interview with ABC.es about Woman Life Freedom in Iran and the current situation

Academic honors and awards

Congratulations to Yasamin for being awarded the Summer Doctoral Research Grant for the 2024 Summer, offered by the Graduate School, at the University of Miami, and for being a 2023-2024 Outstanding Graduate Research or Scholarship Award Nominee.



**Savannah
Saavedra**

Conference Presentations:

Congratulations to Savannah for presenting the following papers:

“The long road through modernization: A comparative analysis of the process of modernization in Dire Straits “Telegraph road” and Gabriel García Márquez’s *One Hundred Years of Solitude*,” *Modern Languages and Literatures Graduate Student Conference*, March 1, 2024.



Luli Schmader

Publications

Congratulations to Luli for the following publication:

Peer-Reviewed Essays in Journals

Schmader, Lourdes Elizabeth. "Colectivo LasTesis: Cuerpo, calle y movilidad." *Alba de América*, 41 (2024): 151-166.
<https://doi.org/10.46787/alba.v41i0.3541>

Invited Talks

Congratulations to Luli for the following invitations:

MLL Lectures Series Spring 2024: "*Ñañapura: Exploring Sisterhood and Collaboration Among Ecuadorean Kichwa Women of the Amazon and Their Struggle to Protect their Environment.*" Sponsored by The Michele Bowman Department of Modern Languages and Literatures and the Joseph Carter Memorial Fund. April 5, 2024

Screening of the "Ñañapura" Documentary Trailer: A special session in SPA 322, "Latin America and the Environment" Sponsored by NAGIS (Native American and Global Indigenous Studies). Co-presentation of Doctoral student Lourdes Schmader and Sisa Andy from Mujeres Kichwa del Alto Napo in Ecuador's Amazon region. April 11, 2024

Academic honors and awards

Congratulations to Luli for being awarded the FLAS Summer (Foreign Language and Areas Studies) fellowship – This is a highly prestigious national fellowship provided with funding from the U.S. Department of Education's International Foreign Language Education Office (IFLE), the Summer Doctoral Research Grant for the 2024 Summer, offered by the Graduate School, at the University of Miami and the 2024 UMIA Field Research Grant by the University of Miami Institute for Advanced Study of the Americas.



Conference Presentations:

Congratulations to Ruming for presenting the following paper:

“The Zombie Narrative in “Los chinos” of Alfonso Hernández Catá.”
Paper presented at the 22nd Annual Tri-University Graduate Student
Conference on Latin America and the Caribbean, Florida International
University, Florida, March 22, 2024.



Yoán Moreno

Academic honors and awards

Congratulations to Yoan for being awarded UMIA/LAS Distinguished Graduate Fellowship (2024-2025), offered by the University of Miami Institute for Advanced Study of the Americas.



Michele Bowman Underwood Department of Modern Languages and Literatures

5202 University Drive

Rm 212

Coral Gables, FL 33146

(305) 284-5585

Fax: (305) 284-2068

<https://mll.as.miami.edu/graduate/index.html>